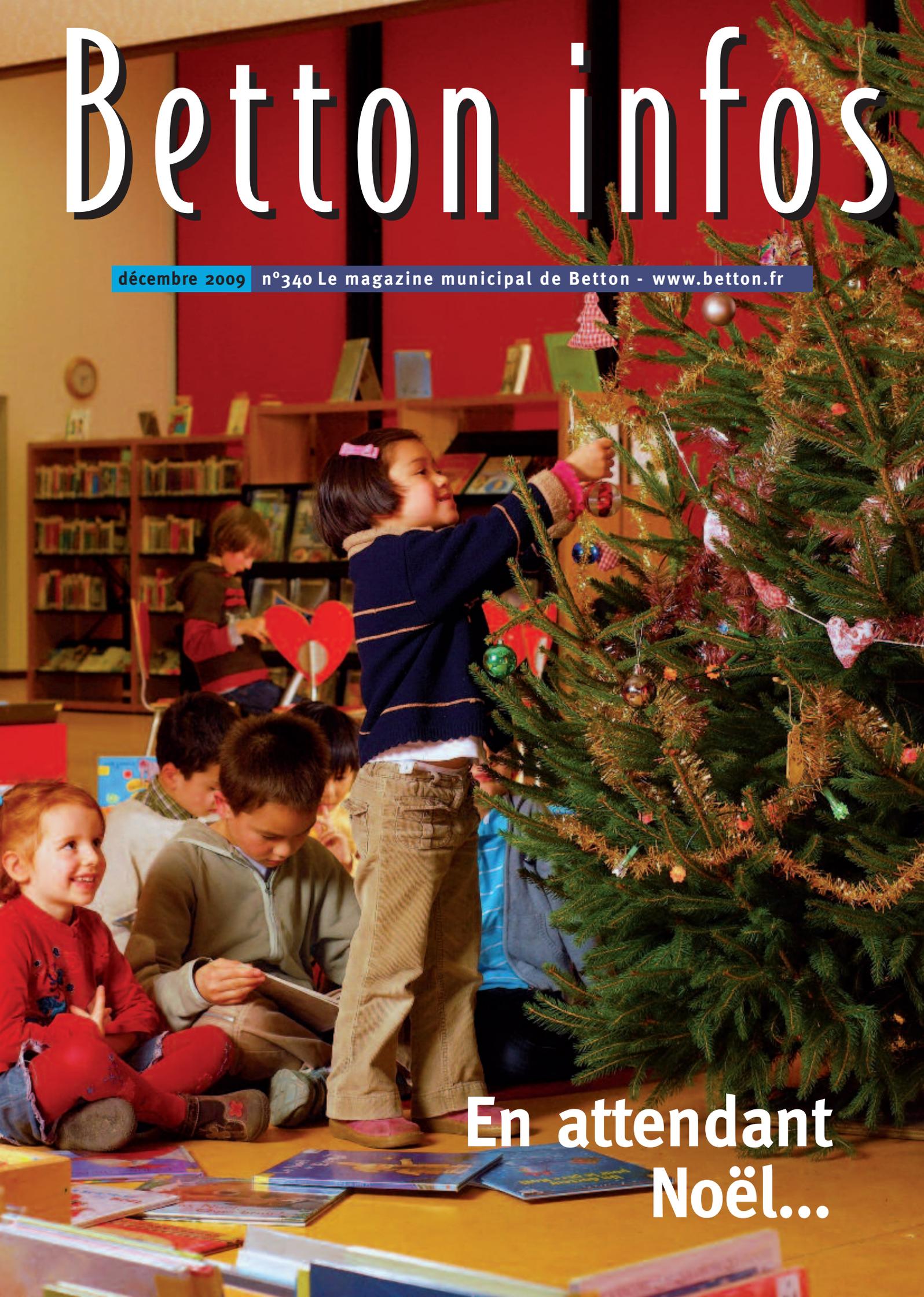


Betton infos

décembre 2009 n°340 Le magazine municipal de Betton - www.betton.fr



En attendant
Noël...

Actualités en bref

■ Le Père Noël au Centre commercial du Trégor

Le Père Noël sera présent au Centre commercial du Trégor **le vendredi 18 décembre**. Il vous attendra et vous proposera jeux, bonbons et promenades en calèche.

■ Recherche vacataires

La Ville de Betton recrute du personnel vacataire dans les écoles maternelles et élémentaires. Ces personnes devront assurer la surveillance de repas et l'animation, sur le temps du midi. Des possibilités de compléments de vacations sont possibles selon les besoins, matin et/ou soir dans les garderies des écoles.

La possession de diplômes liés à l'animation ou à l'enfance (BAFA, CAP Petite Enfance...) est appréciée. Une expérience auprès des enfants est souhaitée.

Contact : Françoise Uguet
Pôle Vie de la Cité - Service Ecoles
f.uguet@betton.fr ou 02 99 55 81 17



■ Mairie : horaires d'ouverture

Du lundi au vendredi de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h
Samedi : permanence état civil de 9h à 12h
02 99 55 81 01

mairie-info@betton.fr
www.betton.fr

Le service urbanisme, le S.I.A.R.N.

(Syndicat Intercommunal d'Assainissement de Rennes Nord) et l'O.E.C.B. (Observatoire de l'Environnement du Canton de Betton) ont de nouveaux horaires d'ouverture au public :
- lundi et vendredi de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h
- mardi, mercredi et jeudi de 13h30 à 17h

Assoc'Services

se situe derrière le centre administratif.

Horaires d'ouverture au public :
lundi, mardi de 13h30 à 18h30
mercredi, jeudi, vendredi : de 9h à 12h30 et de 13h30 à 18h30

■ Information Grippe A

Le centre de vaccination est ouvert depuis le 14 novembre à Betton. **Il est implanté au Prieuré (nom donné aux anciens locaux de l'école Raoul Follereau), place de l'Eglise.** Si vous souhaitez en connaître les horaires d'ouverture, nous vous invitons à composer le **0810 805 001** (coût d'une communication locale) ou à vous rendre sur le site internet de la Ville **www.betton.fr**

Nous rappelons que seules les personnes ayant reçu leur bon de vaccination par la CPAM peuvent venir se faire vacciner.

Pour le bon déroulement de ces journées de vaccination, une signalisation a été mise en place afin d'indiquer les grandes aires de stationnement. Celles-ci se situent place de la Mairie, place de la Cale, à la Médiathèque ainsi que sur la place du Trégor.

Le parking du Prieuré est réservé aux personnes handicapées ou à mobilité réduite.

■ Vente frauduleuse de calendriers

Attention ! Des démarcheurs se faisant passer pour des agents en charge de la distribution des sacs jaunes vendent actuellement des calendriers aux particuliers.

Rennes Métropole précise que les agents qu'elle emploie ne distribuent pas de calendriers et rappelle que les sacs jaunes sont distribués gratuitement.

CHIFFRE DU MOIS

3 853, c'est le nombre de visiteurs au 25^{ème} Salon du Jouet ancien et de collection qui s'est tenu les 14 et 15 novembre derniers. Le succès de cette manifestation ne cesse de croître puisqu'on a pu enregistrer **700 entrées payantes de plus que l'an passé. Merci à tous !**



■ Collecte des sapins de Noël

Le **mardi 12 janvier**, l'association Relais services proposera à tous les Bettonnais qui résident sur la partie agglomérée de la commune, d'enlever gratuitement leur sapin de Noël. Il suffit de déposer votre sapin dès 8 h, bien en vue, sur le trottoir ou près de votre portail d'entrée. Attention de ne pas gêner les passants ou vos voisins.

Ce même mardi, l'association collectera les déchets verts des adhérents à ce service. La collecte suivante aura lieu le mardi 9 février. La collecte hebdomadaire reprendra dès le 2 mars.



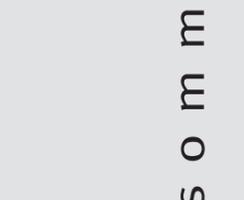
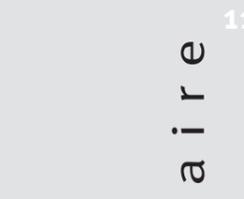
■ Tournoi de belote et loto

Un concours de belote et de loto est organisé le **vendredi 11 décembre, à 14h, à la Résidence de l'Ille**. Il est ouvert aux retraités de Betton. Une collation sera servie. Tarif : 6 €.

Inscription avant le mardi 8 décembre.
Contact et réservation : 02 99 55 77 93

■ Ligue contre le cancer

Les bénévoles du Comité d'Ille-et-Vilaine de la Ligue contre le cancer ont déposé courant novembre chez plusieurs commerçants des boîtes transparentes « **1 € pour la vie** ». Ces boîtes seront présentes jusqu'à fin janvier. Les fonds ainsi collectés permettront de poursuivre l'aide à la recherche, l'action pour les malades et les proches ainsi que l'information, la prévention et le soutien aux dépitages.



s o m m a i r e

4 à 8

■ VIE MUNICIPALE

Conseil municipal du 12 novembre
Le Programme Local de l'Habitat
233 nouveaux foyers à Betton

9

■ SOLIDARITÉ

Evaluation des nouveaux besoins des personnes âgées

10 à 11

■ DOSSIER

L'esprit de Noël s'invite chez vous

12

■ CULTURE

Christine Morin en lumière à Betton

13

■ MÉDIATHÈQUE

Si Noël m'était conté

14

■ PORTRAIT ÉCONOMIQUE

Alu Bertron : Porte ouverte !

15

■ JEUNESSE

En attendant Noël

16

■ PORTRAIT ÉCONOMIQUE

Approbio, le bio comme idée cadeau

17

■ ASSOCIATIONS

Tout Betton court
Concert de l'école de Musique
Chants de Noël

18

■ INITIATIVE

Graines de champion

19 et 20

■ AGENDA, CLIN D'ŒIL

éditorial

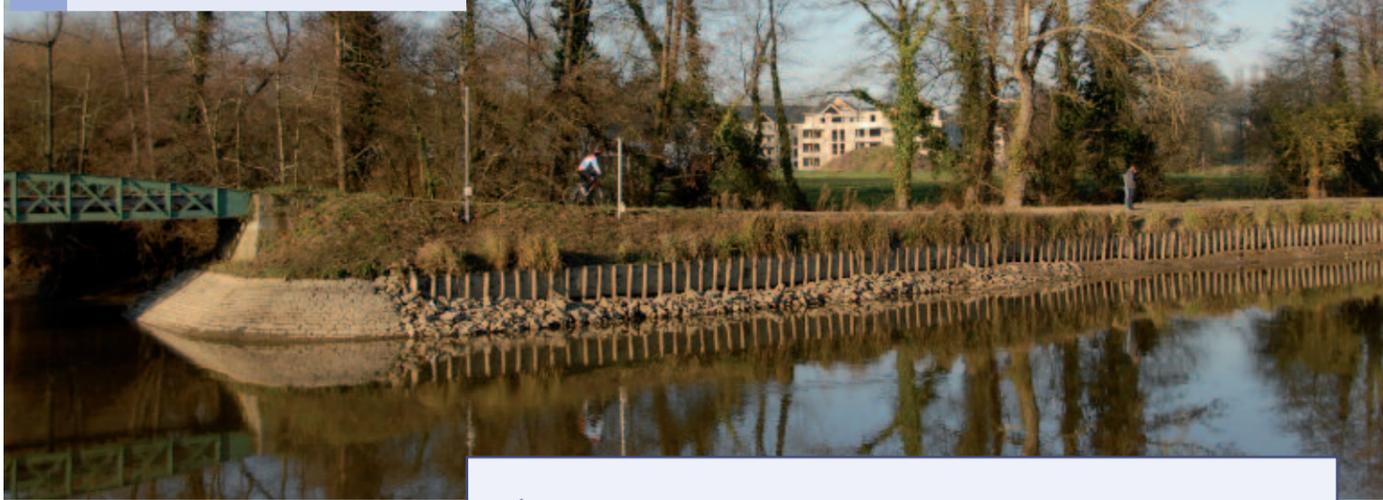
Il y a des manifestations réjouissantes qui le temps d'un soir ou d'un week-end permettent dans cette période difficile de trouver un peu de satisfaction et de profiter d'instantanés vrais de convivialité.

La soirée d'accueil des nouveaux habitants, tout d'abord, a été l'occasion de vérifier que, malgré le ralentissement du marché de l'immobilier, l'attractivité de notre territoire reste forte. Rencontrer ces nouveaux Bettonnais de tous âges et de tous horizons, simplement heureux de venir vivre sur notre commune est un réel plaisir. Betton est aujourd'hui assurément reconnue pour son cadre de vie remarquable, ses nombreux équipements et services qui lui octroient le charme d'être une ville à la campagne. Cet atout d'aujourd'hui ne doit pas cependant faire oublier qu'il s'agit aussi d'une exigence pour demain. La révision du Plan Local d'Urbanisme - dont vous pourrez découvrir les premières orientations dans le supplément joint à ce numéro du Betton Infos - devra affirmer notre volonté d'assurer la croissance harmonieuse de notre commune pour offrir à tous ceux qui le souhaitent la possibilité d'y vivre tout en préservant la qualité de notre environnement.

Le Salon du Jouet, ensuite, qui fêtait sa 25^{ème} édition, a connu un succès grandissant et a contribué, une fois encore, au rayonnement de notre commune. Etoffée de nouveaux élus municipaux, l'équipe de bénévoles s'est investie avec ferveur pour proposer un programme d'animations plaisant. Dans les allées de la Salle des Fêtes, passionnés et amateurs se sont retrouvés pour échanger autour des jouets anciens avec en maître mot le plaisir de partager. Les pompiers, un des thèmes à l'honneur de ce Salon, avaient une autre actualité le week-end dernier. La fête de la Sainte-Barbe a réuni les 36 pompiers volontaires qui sont intervenus plus de 400 fois depuis le mois de janvier, démontrant au quotidien leur engagement au service de leurs concitoyens.

Pour échapper encore un peu à la grisaille de cette fin d'année, nous avons invité Christine Morin, artiste renommée de la « Galerie B ». Peintre de la lumière, elle fait partie de ces passeurs d'émotions tellement indispensables à notre société. Elle illuminera à Betton le temps des fêtes que nous vous souhaitons heureuses et joyeuses en famille.

Michel Gautier, Maire,
Conseiller général



CONSEIL MUNICIPAL du 12 novembre 2009

VŒU SUR LE DEVENIR DU STATUT DE LA POSTE

■ L'annonce de l'ouverture du capital de La Poste a suscité de vives inquiétudes parmi les salariés et usagers, mais aussi parmi les élus locaux quelles que soient leurs opinions politiques. Dès lors, le Conseil Municipal a affirmé son attachement à un service public de la Poste, moderne, efficace et garant de l'égal accès des citoyens sur l'ensemble du territoire. Il a également demandé au Gouvernement de garantir à tous les usagers un service public de qualité.

DÉNOMINATION DE NOUVELLES VOIES

La voie interne du lotissement La Passerelle, rue du Vau Chalet, sera dénommée allée des Fougères. La voie interne du lotissement réalisé par Monsieur et Madame Depouez, également rue du Vau Chalet, sera dénommée allée Henri Queffelec. Quant à l'allée desservant les lots issus de la propriété Delabarre, elle sera dénommée allée du Petit Pont Brand.

RESTRUCTURATION DU GROUPE SCOLAIRE DE LA HAYE-RENAUD

Dans la continuité de la mise en service du nouveau restaurant scolaire en janvier dernier et de la démolition des classes préfabriquées qui hébergeaient le centre de loisirs en juillet, la collec-

RÉFECTION DES BERGES DU CANAL

■ Dans le cadre d'un programme pluriannuel s'étalant de 2008 à 2013, l'Institution du Canal d'Ille-et-Rance Manche Océan Nord (ICIRMON) a décidé de réaliser des travaux de réfection des berges du Canal d'Ille-et-Rance sur le territoire de plusieurs communes dont Betton. Ces travaux sont rendus nécessaires par le fait que les berges du canal subissent d'importants phénomènes d'érosion dus aux variations des niveaux d'eau, aux phénomènes de battillage (vagues produites contre les berges lors du passage des bateaux) et à l'action des rongeurs.

Cela a pour conséquence un recul de la berge qui menace la pérennité du chemin du halage et de ses usages. Les travaux consistent donc à réaménager les berges en favorisant la mise en œuvre de techniques de génie végétal respectueuses du milieu.

Le linéaire total de réfection des berges s'élève à 21,2 km.

tivité entend poursuivre la restructuration du groupe scolaire de la Haye-Renaud. En effet, un diagnostic établi en 2006 avait mis en avant que l'état général du bâtiment principal affecté à l'école élémentaire nécessitait d'importants travaux de rénovation et d'aménagement.

La récente sélection de la commune pour participer à la démarche « Bâtiment Basse Consommation pour tous » conduite par Rennes Métropole a induit un diagnostic complémentaire qui a mis en évidence la nécessité de réaliser des

travaux non prévus initialement (traitement de l'enveloppe extérieure du bâtiment, refecton complète des équipements de chauffage et de ventilation...). L'enveloppe financière affectée à l'opération est désormais fixée à 1 000 000 € HT maximum au vu de la nécessité de maîtriser les dépenses publiques. Compte tenu de l'évolution du projet et de l'enveloppe financière affectée aux travaux, une nouvelle procédure de consultation des maîtres d'œuvre va être engagée.



CONVENTION AVEC LA CAF POUR LA PRESTATION DE SERVICE UNIQUE

■ Dans le cadre de leur politique d'action sociale, les CAF contribuent au développement et au fonctionnement d'équipements et de services qui facilitent la vie des familles et de leurs enfants.

Cela se traduit par un soutien financier et technique qui nécessite la mise en place d'un dispositif de suivi du bon emploi des aides octroyées et d'évaluation des projets développés. Une convention de prestation de service unique sera conclue pour la période du 1^{er} janvier 2010 au 31 décembre 2012.

RAPPORT DE RENNES MÉTROPOLE SUR L'ÉLIMINATION DES DÉCHETS

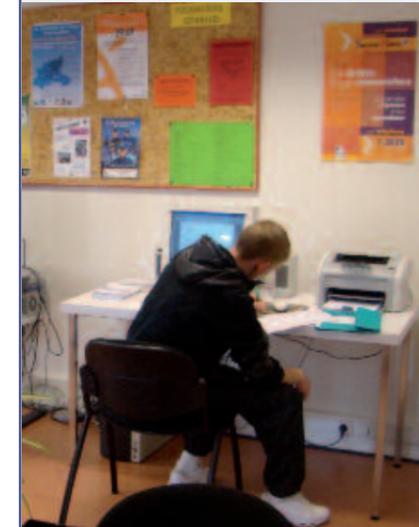
■ En 2008, un habitant de Rennes Métropole a produit en moyenne 470 kg de déchets soit une diminution globale par habitant de 5,4% par rapport à l'année 2007.

Dans le cadre du Grenelle de l'environnement, l'objectif est bien sûr de poursuivre les efforts pour réduire sensiblement la production de déchets. Plusieurs actions doivent donc continuer à être développées : le compostage domestique individuel et collectif, le développement des gestes de prévention (comportements d'achat, stop pub...), la promotion du tri et du recyclage ou encore la poursuite de l'investissement dans des matériels de valorisation des déchets verts (broyeurs, tondeuses mulching...).

Retrouvez toutes les décisions
du Conseil Municipal sur
www.betton.fr

■ Prochain
CONSEIL MUNICIPAL :
mercredi 16 décembre 2009 à 20h30

La situation de l'emploi sur la commune



En présence de Christine Coupée, responsable du Point Accueil Emploi, et de Patrick Donck, adjoint au développement économique, une présentation des dernières statistiques a été faite aux élus lors du dernier Conseil Municipal, pour compléter leur information sur l'évolution préoccupante des chiffres du chômage.

94 nouvelles inscriptions ont eu lieu depuis le début de l'année portant le nombre de demandeurs d'emploi sur la commune à 337. Elles concernent principalement des hommes de moins de 26 ans ayant un niveau de formation inférieur au bac. Entre le

1^{er} janvier et la mi-novembre, 2035 passages ont été effectués au Point Accueil Emploi concernant 188 personnes distinctes. A noter qu'en Ille-et-Vilaine, le chômage des jeunes a augmenté de 45 % en un an et que les propositions d'embauche en intérim ont quant à elles diminué de 30%.

Dès lors, les élus sont mobilisés pour **favoriser l'implantation de nouvelles entreprises**. La création d'une nouvelle zone d'intérêt communautaire au Grand Rigné, la requalification de la zone d'activité de la Forge, l'achèvement de la zone de la Renaudais ou encore l'appui politique à l'implantation d'Auchan pour dynamiser la zone de la Busnelais participent à cette dynamique. Les porteurs de projets peuvent aussi trouver un soutien auprès de la Municipalité pour trouver des locaux, s'insérer dans des réseaux ou promouvoir leurs activités. A noter, l'installation à leur compte de plusieurs auto-entrepreneurs (une dizaine sur la commune notamment dans le domaine des services à la personne) et l'ouverture de quelques nouveaux commerces de proximité.

La Mairie de Betton multiplie également les initiatives pour amortir les effets de la crise. **5 contrats aidés** ont été recrutés (1 aux espaces verts, 2 à la propriété publique, 1 à la médiathèque et 1 à l'accueil du pôle citoyenneté) et 2 sont encore en cours de recrutement. Des missions ponctuelles sont régulièrement proposées à des personnes souvent peu qualifiées ou inexpérimentées pour des missions de remplacement pour l'entretien des locaux, de services dans les écoles ou dans les restaurants scolaires (l'équivalent de deux temps plein sur une année). Des contrats à durée déterminée sont également établis pour des missions saisonnières ou un surcroît de travail (en 2009, 6 contrats : 3 aux espaces verts, 1 à la médiathèque, 1 au service communication et 1 pour l'organisation du Salon du Jouet). La collectivité est enfin **un lieu de stage et de formation**. Elle a ainsi accueilli **41 stagiaires** (en CAP, BEP, BTS ou licence professionnelle) depuis le début de l'année.

Tous ces chiffres sont tirés de documents officiels (INSEE, DARES, DRTEFP, CODESPAR, AUDIAR, OIT, PAE Mission Locale Betton).



Une politique volontariste en matière de logements sociaux

• **Le Programme Local de l'Habitat (PLH)** est le principal dispositif en matière de politique du logement au niveau local. Il définit les règles à respecter pour les opérations d'urbanisme.

Dans ce cadre, **une convention de contractualisation du Plan Local Habitat (PLH) a été signée le 13 mars 2007 entre la commune de Betton et Rennes Métropole**, avec un effet rétroactif au 1^{er} janvier 2005 pour une durée de 8 ans.

Le PLH « vise à répondre aux besoins en logements et à assurer entre les communes et entre les quartiers une répartition équilibrée et diversifiée de l'offre de logements (...). Il indique les moyens qui seront mis en œuvre

pour parvenir aux objectifs et principes qu'il a fixés. »

Il définit par ailleurs les objectifs chiffrés et qualitatifs et les moyens dégagés par une collectivité locale pour mettre en œuvre sa politique de logement et répondre à la demande des actuels et futurs habitants. Ainsi sur les opérations d'urbanisme de 30 logements minimum :

- au moins 25 % de logements doivent être en locatif social,
- au moins 25 % de logements en accession

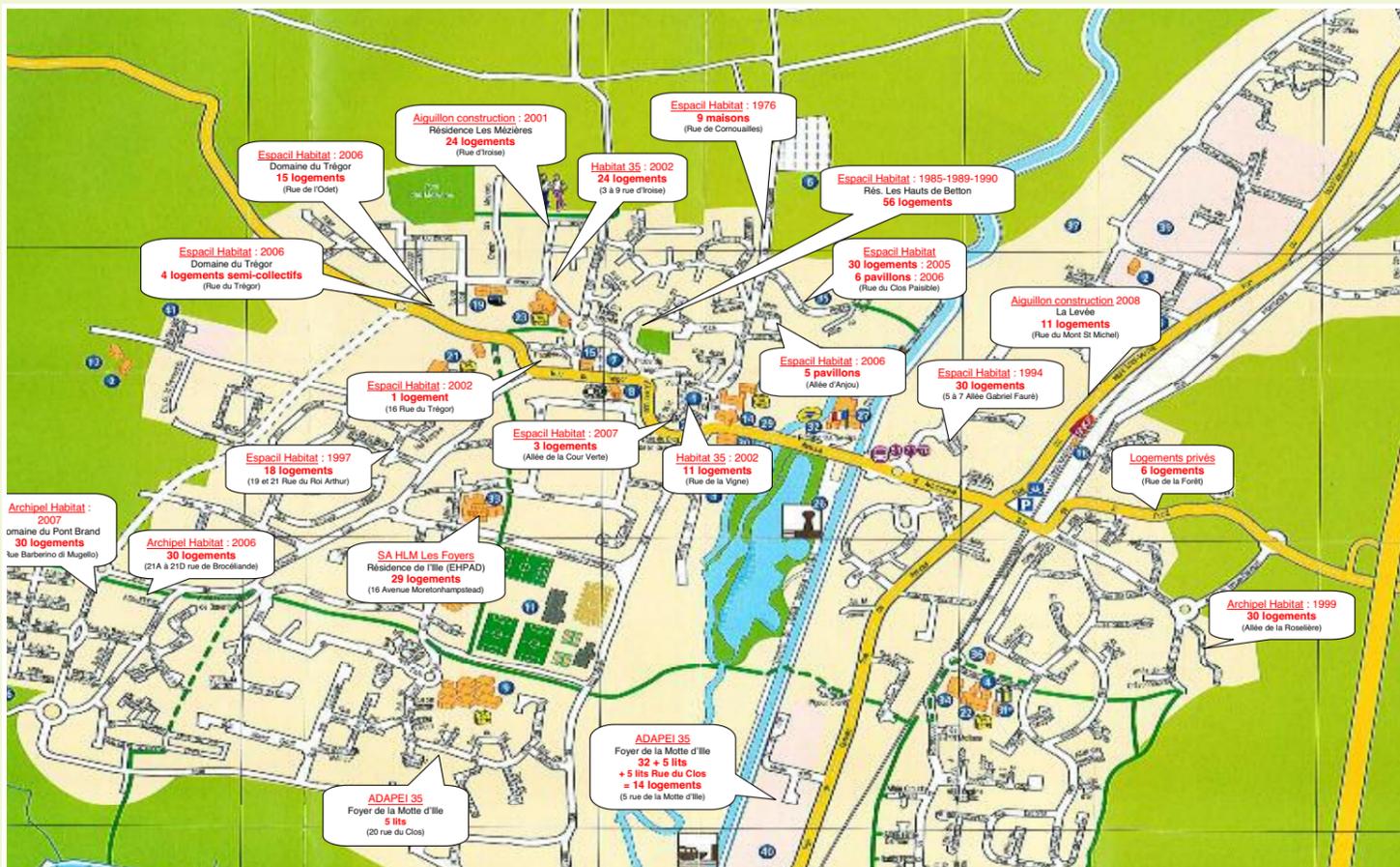
aidée et/ou locatif intermédiaire,

- au moins 50 % des logements livrés doivent être en collectif ou semi-collectif,
- 20% des lots ne doivent pas excéder 350 m².

À l'heure actuelle, les réalisations et les prévisions de la commune sont :

- 371 logements en 2005 et 2006
 - 750 logements entre 2007 et 2009
 - 463 logements entre 2010 et 2012
- Soit un total de 1584 logements conformément aux règles fixées par le PLH.

• **Une répartition équilibrée des logements sociaux (402 en 2009)**



233 nouveaux foyers bettonnais en 2009

Cette année, 233 nouveaux foyers se sont installés sur la commune confortant l'attractivité du territoire bettonnais, malgré le ralentissement du marché de l'immobilier. Les nouveaux habitants se sont rendus nombreux et en famille à l'invitation de la Municipalité le vendredi 6 novembre dernier.

Portraits de nouveaux habitants

Cécile Bot, Charlotte, 9 ans, et Lucas, 5 ans



« Les grands-parents de mon mari habitaient à Betton, au Moulin, au bord du canal. Nous avons très envie de venir dans cette commune qui représente pour nous la commune idéale pour sa situation géographique qui nous permet d'être proches de notre travail tout en profitant d'un environnement très agréable. »

Myriam et Yves Bertho

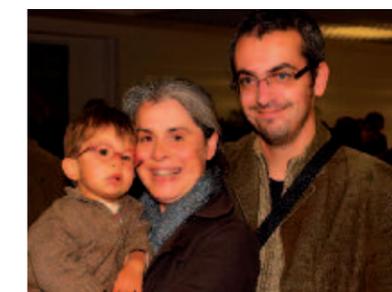


« Nous avons eu la chance de trouver un beau terrain au bord du canal où nous avons construit la maison dont nous rêvions. À cette occasion, nous avons déjà pu apprécier la réactivité des services de la Mairie qui sont venus dès le lendemain de notre appel tailler les arbustes sur le domaine public qui gênaient la visibilité pour sortir de chez nous en voiture. »



Vincent Daunay

« J'avais eu l'occasion de découvrir Betton en venant y pratiquer le vélo de compétition. Je suis vraiment content d'y vivre. C'est une commune calme et la proximité avec Rennes est très pratique. »



Carine Lepinoit-Lefrene

« Nous avons trouvé une maison à acheter. Nous avons été séduits par la proximité avec Rennes et la possibilité pour moi de me rendre chaque jour à mon travail en train. C'est vraiment très pratique. J'ai aussi trouvé sur place tous les services de garde pour mon enfant (crèche et halte-garderie) et l'école est juste en face de chez nous. »

Jean-Bernard et Renée Quaire

« En retraite depuis 2 ans, nous voulions nous rapprocher de nos enfants qui habitent à Betton. Nous sommes heureux d'habiter dans une commune très dynamique où il y a beaucoup d'activités à pratiquer. De surcroît, l'environnement et la présence du canal sont vraiment très agréables. »



Rachel Jardin et Stéphane Martin et leurs jumelles Lucie et Agathe

« Nous avons trouvé un terrain à acheter rue du Vau-Chalet. Avant nous habitions à Guipel et nous avons découvert Betton grâce à son marché dominical. L'existence d'un collège sur la commune a aussi été un élément déterminant dans notre choix. Nous nous y plaisons beaucoup. Ma fille et moi sommes déjà inscrites à la gymnastique et je vais commencer la semaine prochaine ma première permanence en tant que bénévole au cinéma Le Triskel. »



Parc d'activités de la Renaudais

■ Composé de 15 lots, le Parc d'activités de la Renaudais accueille à ce jour des entreprises aux activités très diverses (artisanat, services...). Conformément au programme des travaux, les aménagements de voirie définitive (pose des bordures et du tapis d'enrobés...) sont en phase d'achèvement sur la première moitié de la zone. Des plantations seront réalisées au cours de l'hiver. Deux

lots sont encore disponibles à la vente. Celle-ci est consentie en vue de la construction de bâtiments d'activité. Les constructions à usage d'habitation sont autorisées à condition qu'elles soient destinées au logement des personnes dont la présence permanente est nécessaire pour assurer la direction ou la surveillance des établissements.



Pour plus de renseignements, vous pouvez vous adresser au Pôle Cadre de Vie de la commune : 02 99 55 81 01 ou cadredevie@betton.fr

De nouveaux abribus



■ Depuis le début de l'été, les abribus sont peu à peu remplacés sur l'agglomération de Rennes Métropole. La durée de l'opération est évaluée à 4 ans et l'ensemble de ces nouveaux équipements restera en place 15 ans. Tous les arrêts de bus seront donc renouvelés à Betton durant ce mois de décembre, à l'exception de ceux présents sur la ligne Rennes-Saint Sulpice. Ces nouveaux abribus auront l'avantage de proposer **une plus grande lisibilité** : le nom de la

station sera indiqué en haut de l'abribus alors que le numéro de la ligne sera à hauteur des yeux. Accolée au numéro de la ligne, sa direction sera inscrite de façon plus lisible. Affichée dans l'abribus, la carte du réseau sera simplifiée avec la mise en évidence des axes plus importants et un choix de couleurs qui clarifiera l'information. À noter enfin qu'en fonction du nombre de montées des voyageurs, la taille de l'abribus pourra être réévaluée.

Rendez-vous sur www.betton.fr

Depuis le début du mois de novembre, vous pouvez vous connecter au nouveau site de la commune. Des informations mises à

jour en temps réel, un moteur de recherche qui facilite la navigation, une newsletter bimensuelle, un espace citoyen où vous pouvez vous exprimer sur les débats et 6 rubriques pour répondre à toutes les questions que vous vous posez sur votre commune. Tour d'horizon non exhaustif...

- **Actualités** : sous forme d'agenda thématique, vous y trouverez les dates à ne pas manquer que ce soit dans le domaine de la culture, de l'enfance, de l'environnement... C'est là aussi que vous pouvez consulter les informations de dernière minute ou « Flash Info ».

- Présentation de **la commune et de la municipalité**

- **Citoyenneté et solidarité** : pour vous informer et effectuer vos dé-

marches administratives en ligne, vous renseigner sur les actions du Centre Communal d'Action sociale ou encore retrouver toutes les informations relatives à l'économie, l'emploi et la réglementation.

- **Vie de la Cité** : vous y trouverez l'agenda des manifestations, les coordonnées des associations mais aussi toutes les informations pratiques concernant la petite enfance, la scolarité, les activités périscolaires et les jumelages.

- **Cadre de vie et développement durable** : les horaires de la déchetterie, les informations sur les travaux en cours ou les conditions de circulation à Betton, mais aussi tous les documents d'urbanisme sont dans cette rubrique.

Evaluation des nouveaux besoins des personnes âgées

L'augmentation de la part des personnes âgées est un phénomène démographique et culturel majeur, qui nécessite une implication de l'ensemble des acteurs de la société : pouvoirs publics, institutions sanitaires, familles, personnel médical... Dans ce contexte, le maintien à domicile, l'augmentation du nombre de places en établissement, la lutte contre les exclusions et l'isolement, sont autant d'enjeux sur lesquels la Mairie de Betton est mobilisée.



Entre 1999 et 2006, la population de 60 ans et plus a augmenté de 31,5% à Betton. En termes d'hébergement, deux établissements peuvent accueillir les personnes âgées : la Résidence de l'Ille et la Résidence Kérélys. Le développement des services d'aide à la personne contribue par ailleurs au maintien des personnes âgées à domicile. À côté du CCAS, différents services existent ainsi sur la commune : visites de bénévoles et aide à domicile, portage des repas, téléalarme...

Une étude des besoins en nouveaux services pour les personnes de plus de 75 ans vivant à domicile a été menée de mars à juin 2009 à Betton.

Elle a été réalisée par l'intermédiaire du CCAS et en partenariat avec l'association Relais Services. Il s'agissait de recenser les difficultés rencontrées par ces personnes, de repérer leurs attentes pour faciliter leur quotidien à leur domicile et enfin de rechercher les moyens favorisant leur participation à la vie socioculturelle de Betton. Rappelons que le taux de réponse à cette étude s'élève à 59%, ce qui témoigne de l'intérêt porté à ces questions.



Des propositions à l'étude

De multiples souhaits et propositions ressortent de cette consultation. Deux préconisations ont retenu l'attention et sont pour l'instant à l'étude :

Un transport accompagné

Un tiers des ménages interrogés n'utilise plus sa voiture. Tandis que certains sollicitent leur entourage pour se déplacer, d'autres se rendent à pied dans Betton, le bus étant perçu parfois comme un mode de transport peu sécurisant. Près de la moitié utiliserait donc un moyen de transport accompagné s'il était mis en place. Deux types de projets pourraient alors être imaginés : un transport à la demande pour un rendez-vous ou un besoin spécifique de la personne ; ou un transport en groupe. Pour cette dernière proposition, il s'agirait donc de définir à l'avance l'objet du déplacement commun : courses, sortie, médiathèque...

Une personne référente pour de menus services

Un peu plus de la moitié des foyers interrogés aimerait pouvoir s'adresser à une personne identifiée pour régler les petits soucis quotidiens (panne, fuite d'eau, objets lourds à déplacer...) et éviter de solliciter trop souvent leur entourage. Il s'agirait donc d'une part de permettre aux personnes âgées de préserver leur autonomie et d'autre part, de les rassurer en leur proposant les services d'une personne référente.

Le travail effectué en commission solidarité permettra de vérifier la faisabilité de ces projets et d'apporter des réponses dans le courant de l'année 2010.

Nous tenons à remercier Gaëlle L'Hotellier, auteur de cette enquête, ainsi que toutes les personnes qui ont pris le temps d'y répondre.

L'esprit de Noël s'invite chez vous

Noël approche à grands pas ! Les rues de Betton vont bientôt revêtir leurs couleurs de fête et les esprits se pencher sur les préparatifs de cette fête de fin d'année. Chaque réveillon est unique et nous voudrions tous en faire un moment magique. Mais d'une année à l'autre, il n'est pas toujours simple d'innover... Rendez-vous alors chez vos commerçants. Ils pourront sûrement vous aider.

Repas de fête

Tout le monde s'accorde à le dire. Un bon repas est synonyme de convivialité et de chaleur. De l'entrée au dessert, vous trouverez tout ce qu'il vous faut chez vos commerçants.

Si vous souhaitez recevoir, sachez que vous pouvez compter sur leurs conseils éclairés. Cartes traiteur, produits de la ferme et viandes festives vous attendent. Vous pouvez même bénéficier, si vous le souhaitez, des conseils d'un caviste. Vos boulangers quant à eux, vous proposeront un choix varié de pains et pour le dessert bûches, chocolats et macarons maison. Alors n'hésitez pas à vous rendre chez eux. Ils seront ravis de vous accueillir et de vous prodiguer leurs conseils. Pour ceux qui souhaitent manger à l'extérieur, les restaurateurs ont préparé des cartes « Spécial Noël » aux mets savoureux et aux intitulés alléchants. Surprenez vos papilles...

Vos boucheries charcuteries

Aux Délices du Trégor

C.C. du Trégor
02 99 55 31 10

Boucherie-Traiteur de la Levée

6 avenue de la Haye-Renaud
02 99 55 19 74

Vos boulangeries

Barabreizh

6 avenue de la Haye-Renaud
02 99 55 73 73

Boulangerie d'Armorique

14 avenue d'Armorique
02 99 55 73 39

Boulangerie Le Diodic

21 bis rue de Rennes
02 99 55 06 86

Boulangerie Richard

C. C. du Trégor
02 99 55 94 96

Votre caviste

Cavavin

17 rue de Rennes
02 23 27 45 90



La Villa Soza

Vos restaurateurs

Ty-Breizh

54 rue de Rennes
02 99 55 90 09

La Levée

4 avenue d'Armorique
02 99 55 81 18

Le Courtil

41 rue de Rennes
02 99 55 87 74

Le Farfadet

12 rue de Rennes
02 99 55 76 48

Le P'tit Malouin

10 rue de Rennes
02 99 55 97 61

Planétalis

Village La Forme Pluvignon
02 99 55 72 92

L'Angélus

1 rue du Vau Chalet
02 23 27 42 06



Boulangerie Le Diodic

Asia Coiffure

Bien-être et beauté

Maquillage de fête, soins du visage du corps et des cheveux. S'il est une occasion pour se faire plaisir, c'est bien celle de Noël. Vos coiffeurs et esthéticiennes vous attendent pour vous conseiller et donner un peu de magie à ce réveillon. Vous pourrez également y trouver des idées de cadeaux : soins, parfums, bijoux fantaisie et coffrets beauté.



Idées cadeaux

S'il est une question complexe parmi les plus complexes, c'est bien celle du cadeau ! Faire plaisir à coup sûr tout en innovant, tels sont les souhaits de chacun. Mais il n'est pas toujours simple d'y arriver ! Là aussi, vous pourrez trouver votre bonheur chez les commerçants de la commune.

Un parent gourmand ? Pensez aux paniers garnis à emporter ou à composer soi-même. Un autre adepte de bien-être ? Soyez original et optez pour les cadeaux « Forme et santé » tels un pass pour un centre de remise en forme. Et pour les enfants ? Pourquoi ne pas penser aux jeux de société ou aux livres ? Là aussi, les commerçants bettonnais peuvent vous faire de multiples propositions. Vous ne trouvez toujours pas ? Un tableau, un jeu de société, une photo souvenir ? Du matériel optique, électroménager ou informatique ? Ou tout simplement, un beau bouquet de fleurs qui viendra décorer avec majesté votre table de fête.



Michel Coiffure



Vos coiffeurs

Asia coiffure

15 rue du Mont Saint-Michel
02 99 55 88 68

Atelier coiffure

10 avenue Mozart
02 99 55 12 95

Coiffure Michel

11 avenue d'Armorique
02 99 55 96 02

Détente coiffure

3 place du Vieux Marché
02 99 55 84 83

Salon de Cécile

C.C. du Trégor
02 99 55 76 28

Vos esthéticiennes

Alize beauté

C.C. du Trégor
02 99 55 73 25

Institut Douce'heure

17 rue du Mont Saint-Michel
02 99 55 33 96

Onglerie

All Nais

15 rue du Mont Saint-Michel
02 99 55 97 96



À fleur d'O



Breiz Images

Envie de fleurs

"Au Pot'O Roses"

15 bis rue de Rennes
02 99 55 32 80

À Fleur d'O

C. C. du Trégor
02 99 55 81 38

Envie de culture

Gargan'mots

11 place du Vieux Marché
02 23 27 45 49

Arplay

13 rue de Brocéliande
02 99 55 77 55

Max Idlas

60 rue de Rennes
02 99 55 82 64

Envie de sport

Idéal Féminin

2 rue des Tisserands
02 99 55 89 03

Idéal Forme

5 bis rue des Tisserands
02 99 55 89 03



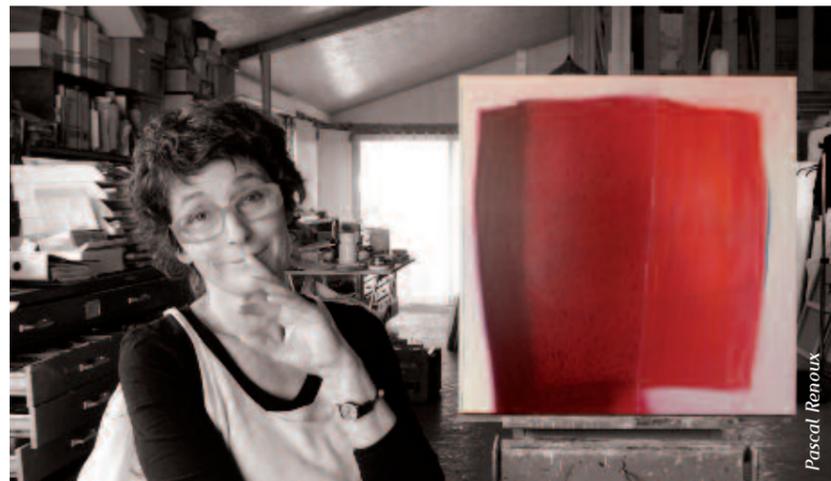
Max Idlas

Onglerie All Nais

Retrouvez en détail les conseils de vos commerçants sur www.betton.fr Rubrique Citoyenneté solidarité/ Les acteurs économiques

Christine Morin en lumière à Betton

Pour la première fois, Christine Morin présente des tableaux créés pour être exposés à la Galerie Espace-Expo de Betton. Ce site unique profite de lumières changeantes qui ont largement inspiré une artiste sensible aux émotions suscitées par les lieux qui l'entourent.



Christine Morin dans son atelier

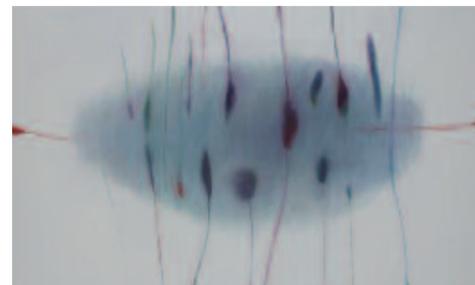
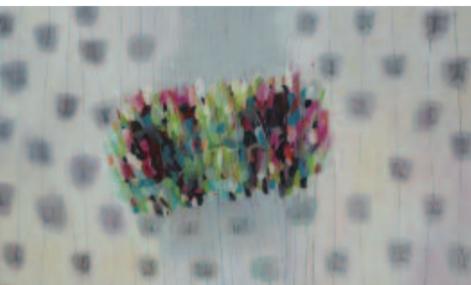
« Peindre, chercher... ce par quoi notre corps tient, ce par quoi une chose vibre, ce par quoi une chose tremble, une surface trouve son évidence... ».

« Sensations, connaissances, souvenirs et expériences ; créer une sorte de commentaire des habitudes visuelles, un message en passant. Aborder une toile blanche est d'abord vécu physiquement ».

« Commencer une série de recherches, puis une toile c'est comme découvrir quelqu'un, c'est une forme de tendresse, chaque réalisation accomplie éveille le désir d'en faire encore plus ».

« Alors que le travail paraît inachevé, quelque chose de plus juste semble à portée de main, à chercher encore ; l'équilibre se dérobe ; tout est à recommencer ; reste à tenter de retrouver ce point infime d'équilibre et de justesse ».

« Quelques éléments soustraits du ruissellement de perception, d'instant en-fou, d'absences oubliées, que la peinture permet de désigner de manière plus spécifique, en accentuant les qualités qui autrement nous seraient invisibles, latentes... L'éclatement pour permettre d'entrer physiquement, de toute sa personne à l'intérieur de la toile, s'y perdre, entrer dans un dialogue volontairement subjectif. »



Pratique

■ Exposition du 11 décembre 2009 au 31 janvier 2010

Galerie Espace-Expo
Du lundi au vendredi de 14h à 18h.
Les samedis et dimanches de 10h
à 13h et de 15h à 18h,
sauf jours fériés.
Christine Morin sera présente tous
les jeudis du mois de janvier et
sur rendez-vous.
Brigitte Laureau sera présente tous
les samedis et dimanches de 15h
à 18h et sur rendez-vous.
Entrée libre
Renseignements : 02 99 55 81 01
ou www.betton.fr

MÉDIATHÈQUE



Si Noël m'était conté

L'hiver approche et les loisirs extérieurs se font plus rares. Pourquoi alors ne pas aller se promener à la médiathèque ? Les activités y sont nombreuses en ce mois de décembre.

Les rendez-vous de la médiathèque

■ Racontines

Séances de contes pour enfants. Le premier mercredi de chaque mois, à 16h.
Le 2 décembre : « Contes d'Avent Noël » par Jean-Pierre Mathias. À partir de 4 ans.

■ Plein les mirettes

Projections de films pour enfants. Le 2^{ème} samedi de chaque mois à 16h.
Le samedi 12 décembre.

■ Regards modernes

Projections de films pour adultes. Le dernier mercredi de chaque mois à 16h.
La prochaine séance aura lieu le mercredi 16 décembre.

Les animations sont gratuites.
Réservation indispensable.
Renseignements : 02 23 27 41 02

Spectacles pour enfants

■ « Vents d'Orient, arbre mon ami »
par Mze Shina, le samedi 5 décembre à
10h30.

■ « La vache qui entendait une
drôle de musique » par la conteuse
Michèle Eliat, le jeudi 17 décembre à
10h15.



Vacances de Noël

■ La médiathèque sera fermée les
samedis 26 décembre et 2 janvier.
L'antenne de la Haye-Renaud sera quant
à elle ouverte les mercredis 23 et 30 dé-
cembre.

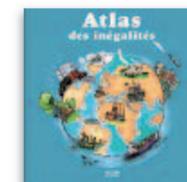
Nouveau

À partir de janvier, les lecteurs
gourmands pourront emprunter
4 livres et 4 CD.

Rappel : chaque adhérent peut
également emprunter 2 revues,
1 texte enregistré et 1 DVD, pour
une durée de trois semaines.

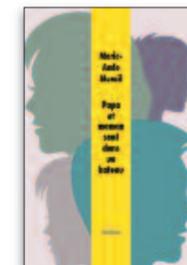
Les coups de cœur du moment

■ **Album**
Atlas des inégalités
De Stéphanie Ledu et Sté-
phane Frattini



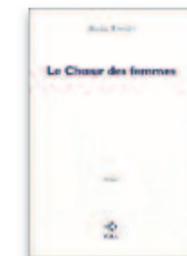
Plus de 70 millions d'enfants
ne vont pas à l'école. Dans le
monde, 16 adultes sur 100 ne savent ni lire ni écrire.
L'eau douce à partager entre tous les hommes ne re-
présente qu'environ 0,3% du volume d'eau présent sur
Terre. En moyenne, un habitant du Mali dépense moins
de 20 € par an pour se soigner, contre 4 000 € pour un
Nord-Américain.

■ **Roman ado/adulte**
**Papa et maman sont
dans un bateau**
De Marie-Aude Murail



Pauvres Doine ! Ils s'aiment,
mais n'ont pas le temps de se le
dire. Ils ont chacun leurs angoisses,
leurs soucis mais les gardent pour eux.
S'ils savaient qu'ils partagent un rêve secret... En feuilletant
un magazine, chacun d'entre eux est tombé en arrêt devant
la même photo. Celle d'une youрте mongole plantée dans
une clairière bretonne.

■ **Roman adulte**
Le chœur des femmes
De Martin Winckler



Je m'appelle Jean Atwood. Je
suis interne des hôpitaux et
major de ma promo. Je me destine à
la chirurgie gynécologique. Je vise
un poste de chef de clinique dans le meilleur service de
France. Mais on m'oblige, au préalable, à passer six mois
dans une minuscule unité de " Médecine de La Femme ",
dirigée par un barbu mal dégrossi qui n'est même pas
gynécologue, mais généraliste ! (...) Alors, je ne peux pas
- et je ne veux pas - perdre mon temps à écouter des
bonnes femmes épancher leur cœur et raconter leur vie.
Je ne vois vraiment pas ce qu'elles pourraient m'ap-
prendre.

Retrouvez tous les coups
de cœur de la médiathèque sur
medbetton.dnsalias.net

Porte ouverte !

En avril dernier, l'entreprise Alu Bertron, spécialisée dans la menuiserie, a décidé de s'implanter en plein cœur de Betton. Entretien...

Faire l'historique de cette enseigne mène à des découvertes plus qu'étonnantes : l'entreprise Bertron a commencé par construire non pas des fenêtres, mais des caravanes ! C'était en 1944, au moment où il fallait reloger rapidement les familles. Ce n'est que quelques années plus tard qu'elle s'orientera définitivement vers la menuiserie. Voici 3 ans, Dominique Rubin qui a toujours travaillé dans ce domaine, rachète l'entreprise. Il décide alors de venir s'installer dans la commune car, même si le siège social reste à La-Guerche-de-Bretagne, il souhaite se rapprocher des clients potentiels situés tout autour de Rennes.

« Le but est de satisfaire nos clients qui sont à 99% des particuliers. On continue avec le même esprit que celui qui régnait au début de l'entreprise Bertron, à savoir la qualité. » précise Dominique Rubin. « Voilà pourquoi aujourd'hui, nous travaillons avec des fournisseurs qui restent locaux et qui ont du savoir-faire. »



Dominique Rubin



Nous proposons... vous disposez

La société Bertron propose donc de la menuiserie extérieure : volets, portes, portes-fenêtres, portes de garage ou de service, portails, clôtures, stores, vérandas... Pour les matériaux, le choix est large : bois, PVC, aluminium ou mixte. L'entreprise travaille très régulièrement avec du PVC, intéressant pour son prix mais aussi avec l'aluminium qui offre un maximum de possibilités pour ses couleurs... Quasi à l'infini ! Le bois devient de plus en plus rare mais la solution mixte a tendance à se développer fortement avec du bois à l'intérieur et de l'aluminium à l'extérieur.

La pose est assurée par les salariés de la société. Celle-ci en compte douze qui possèdent tous un solide savoir-faire puisque certains ont jusqu'à quarante ans de métier ! Du fait du marché de la rénovation, chaque produit est adapté en fonction des souhaits et des besoins des clients : couleurs, matériaux, esthétique... Tout est sur mesure, ce qui implique du sérieux, de la minutie dans le travail de préparation.

Et la crise dans tout ça ? « Nous avons fait une année satisfaisante et pour 2010, je veux bien signer tout de suite pour la même ! » rajoute Dominique Rubin. « Les économies d'énergie, les crédits d'impôt, les prêts à taux zéro et les garanties qui parfois vont jusqu'à quinze ans sont de véritables moteurs dans ce domaine d'activité. » Et autant d'arguments qui peuvent faire basculer la décision d'achat car aujourd'hui avoir une maison sans double vitrage, c'est jeter de l'argent par les fenêtres ! Un comble, non ?

Didier Teste

Pratique

■ Alu Bertron
7 rue de Rennes
02 99 55 93 40
<http://menuiserie-bois-alu.alu-bertron.fr>

En attendant Noël

En ce mois de décembre, la commune a souhaité proposer différentes activités et animations aux jeunes bettonnais, pour que ces quelques semaines aient déjà un avant-goût de fête.

Arbre de Noël

« Si le Père Noël l'apprenait ! »

À l'approche de l'hiver dans l'atelier du Père Noël, les lutins s'activent à la fabrication des cadeaux qui seront bientôt livrés... Thème de circonstance à l'approche des fêtes de fin d'année. Ce spectacle féerique et musical aura lieu le dimanche 13 décembre et est ouvert aux enfants de maternelle et élémentaire.



Pratique

■ **Dimanche 13 décembre**
Salle des Fêtes
Gratuit
Le matin à 11h, pour les enfants scolarisés en maternelle.
L'après-midi à 15h, pour les enfants scolarisés en élémentaire. Les invitations seront distribuées dans les écoles.
Pour les enfants scolarisés hors de la commune, les invitations seront à retirer à l'accueil du Pôle vie de la cité à compter du 7 décembre.

Concert Jeunesse

Le service jeunesse organisera un concert rock et électro le **11 décembre à 21h**. Il aura lieu à la Salle Polyvalente de la Mairie. À l'affiche : Smoky Tape (pop/rock), Korkoj (rock progressif) et Last Echo (rock/dub/psyché).

Pratique

■ Tarif du concert : 3€
Renseignements
animation@betton.fr
06 76 37 03 02



Soirée sport

Le service jeunesse organise un tournoi de foot en salle, le **vendredi 18 décembre à la Salle des Fêtes de la Mairie**. Par équipe de 5, venez-vous défier dans une ambiance conviviale !

Pratique

■ Ouvert à tous et toutes à partir de 15 ans
Début du tournoi à 20h
Tarif : 2€ / joueur
Bar et possibilité de restauration sur place
Lots à gagner (fair-play et classement tournoi)
Contact : Simon ou Christophe - 06 76 37 03 02
ou animation@betton.fr afin de retirer un dossier d'inscription

Inscription Centre 11-14 ans

Nouveaux horaires d'inscription :

- du mardi au vendredi au Pôle vie de la cité de 9h30 à 12h30 et 13h30 à 18h30.
- ou le mercredi après-midi et le samedi au CAP (local bleu à côté de la médiathèque) de 14h à 18h30.

Centre de loisirs : vacances de Noël

Les vacances de Noël approchent...

Le programme d'activités sera disponible à partir du 1^{er} décembre, dans les écoles, à l'accueil de la Mairie, au Pôle vie de la cité ainsi que sur le site internet de la Ville.

Date limite des inscriptions : mercredi 16 décembre

Permanences d'inscription :

- **les mercredis 9 et 16 décembre**, de 14h à 20h au Centre de loisirs du Prieuré, 2 place de l'Eglise (anciens locaux de l'école privée Raoul Follereau).
- **les autres jours** (jeudi 10, vendredi 11, lundi 14 et mardi 15 décembre), de 14h à 17h, au Pôle vie de la cité.

Rendez-vous et information auprès de la directrice

- au Pôle vie de la cité au **02 99 55 16 17**, en semaine
- au Centre de loisirs au **02 99 55 76 68**, le mercredi
- Par mail : clsh@betton.fr

Si vous vous inscrivez par internet, vous recevrez un mail de confirmation d'inscription.

Le bio comme idée cadeau

La jeune société Approbio propose un menu gastronomique original pour le réveillon : le coffret cadeaux version AB. Pour festoyer sain et responsable.

Quand on pense bio, on cuisine d'abord carottes, courgettes et pommes de terre. Des truffes au chocolat à la confiture de figes, l'agriculture bio fournit pourtant de savoureux produits artisanaux qui font aussi le bonheur des fins gourmets. C'est sur ce créneau du « festif bio, solidaire et équitable » que Hervé Lefeuvre a lancé son entreprise de distribution en circuit court, Approbio.

Depuis mai 2008, sa société est installée dans des locaux loués par la collectivité pour aider le jeune entrepreneur. Elle propose à la vente des coffrets cadeaux qui marient **écologie, qualité et équité**. Hervé Lefeuvre s'adresse d'abord aux représentants des comités d'entreprise, des CCAS ou des collectivités. Veolia, Triballat et Espacil ont été séduits par l'idée.

Le choix du menu, à composer sur mesure, est vaste. La gamme alimentaire compte 350 références. « *Ce sont des produits artisanaux, principalement locaux, à défaut nécessairement équitables quand il s'agit de thé ou de chocolat. Le foie gras ? Il n'est pas bio, mais il vient de Vitré* », précise Hervé Lefeuvre. En 2009, Approbio a écoulé environ 4 000 coffrets, le double de l'année précédente. À ce rythme plein de promesses, la société devrait embaucher un assistant commercial en début d'année prochaine.



Payez avec le « chèque éthique »

Depuis peu, Approbio ouvre aussi ses rayons aux particuliers, ainsi qu'aux clients qui voudraient s'approvisionner en gros et demi-gros. « *Pour les familles, je propose plusieurs coffrets cadeaux. Sur Betton, je fais parfois de la livraison à domicile* », commente Hervé Lefeuvre. Par ailleurs, l'entreprise étoffe progressivement son catalogue non alimentaire (cosmétiques, jeux et loisirs, éco-produits...). Après dix années au service du réseau Biocoop, en charge de l'approvisionnement en fruits et légumes pour le Nord de la France, Hervé Lefeuvre connaît la filière et ses bons plans. Personne ne pourra l'accuser d'opportunisme commercial.

Avec la sincérité de l'engagement, Hervé Lefeuvre a aussi pour lui les bonnes idées. Celle du chèque éthique, par exemple. Valable dans de nombreux points de vente du département, il fonctionne sur le même modèle que le chèque restaurant. « *Avec le chèque éthique, on peut offrir des jouets en bois certifié, des fleurs produites localement ou des cours de cuisine bio* », énumère son inventeur. Logiquement, la prochaine étape du développement de son entreprise serait l'ouverture d'un magasin. Affaire à suivre.

Olivier Brovelli

Pratique

■ Approbio
2 impasse du halage
Tél. : 02 99 55 97 10 ou 06 34 07 42 25
www.approbio.com

Hervé Lefeuvre

Tout Betton Court

Lors de cette 21^{ème} édition qui se déroulera le **dimanche 24 janvier 2010**, les coureurs bettonnais pourront découvrir un nouveau circuit, le long du canal d'Ille-et-Rance et du plan d'eau. Ce parcours avait été imaginé à l'occasion des 20 ans de Tout Betton Court l'an passé mais n'avait pu être inauguré pour cause d'inondation.

Fun Run : un seul mot d'ordre, convivialité et fête !

À côté des courses Jeunes et de la traditionnelle course des 10 km, vous pourrez également participer à la Fun Run qui, forte de son succès l'an passé, sera reconduite cette année. Originale et ludique, rappelons que cette course est ouverte à tous et mêle la bonne humeur aux joies de la course à pied. Le parcours, d'une longueur d'1,6 km le long des berges du canal, réunit tous ceux qui souhaitent arborer la tenue la plus délirante possible. Car c'est bien là qu'est la compétition : faire preuve de créativité et d'originalité pour remporter le prix du plus beau déguisement !

Cette course est ouverte à tous les Bettonnais, que vous soyez en équipe, entre amis ou simplement en individuel. C'est aussi l'occasion de courir en famille, chacun à son rythme et d'initier les enfants au plaisir de la course à pied.



Pratique

■ Dimanche 24 janvier 2010
Courses Jeunes : de 4 à 11 ans. Gratuit.
Fun Run : à partir de 12 ans. Gratuit.
Course des 10 km : chronométrée. 7 €. Plus d'informations sur : www.toutbettoncourt.com

L'Ecole de musique fête Noël

La période de Noël est toujours propice à l'organisation d'animations festives offertes par les élèves participants aux différents ateliers de pratiques collectives au sein de l'école de musique de Betton. Vous êtes conviés à venir partager une soirée musicale à Betton, le **12 décembre à 20h30** à l'Espace Anita Conti. Un programme très diversifié vous sera proposé : musiques de tout temps, airs traditionnels et variétés contemporaines s'y fréquenteront pour une rencontre divertissante. Guitares, flûtes, violes et clavecin, orchestre de chambre, ateliers vocaux travaillent à la mise au point de cette soirée prometteuse que tous ont à cœur de rendre vivante et séduisante. Votre présence et l'accueil que vous réserverez à tous ces musiciens sont autant d'encouragements.



Pratique

■ Samedi 12 décembre à 20h30
Espace Anita Conti
Gratuit
Renseignements : 02 99 55 75 77 ou musique@betton.fr

Chants de Noël

La chorale « Eveil et harmonie » organise un concert de chants de Noël le samedi 19 décembre. Il aura lieu à 20h30, à l'église de Betton.

Graines de champion

Formés au CSB, de jeunes sportifs bettonnais font leurs premiers pas en compétition avec succès. Portraits en miroir de deux talents prometteurs.



Thom GICQUEL
10 ans
Badminton et football

À son âge, Thom devrait continuer à jouer dans sa catégorie, les poussins. Mais le garçon n'a plus guère d'adversaire à sa hauteur en badminton. Depuis cet automne, avec l'accord des autorités sportives, Thom dispute aussi le volant aux benjamins. Même surclassé, en

simple comme en double, il gagne. Tonique, puissant et combattif, Thom a le moral solide. « Avant je pleurais facilement quand je perdais. Maintenant, je sais me contrôler », dit le bonhomme, humble.

Luréolé du titre de **n°1 des poussins de France**, classé C4, Thom suit aussi les enseignements du Centre labellisé d'entraînement (CLE), la filière de détection des futurs champions. Deviendra-t-il joueur de badminton professionnel ? « On gagne plus au football », s'excuse Thom. Lequel est aussi milieu de terrain en équipe à au CSB, en catégorie U11. Une 2^e place en tournoi départemental, une 5^e place en finale régionale... Les résultats sont prometteurs. Ils consacrent aussi l'engagement des parents dans la vie associative. Papa est membre du bureau foot. Maman est responsable des jeunes pour la section badminton. Tous deux ont le goût du sport et de la convivialité. Quand l'ambiance est bonne, les enfants en profitent.



Manon LE CALVEZ
13 ans
Kayak

Dans la famille Le Calvez, l'intérêt du kayak se transmet entre générations. Son père et ses grands oncles ont donné à Manon le goût de la pagaie. Inscrite depuis trois ans au CSB, la jeune fille a décroché cet automne ses premiers lauriers, une **seconde place au challenge interdépartemental** de Servon-sur-Vilaine. Sa spécialité ? Le slalom. « Ca bouge, c'est plus rapide, les distances sont plus courtes », apprécie Manon. Pour intégrer l'équipe départementale la saison prochaine, la kayakiste devra rééditer sa performance dans d'autres disciplines, la descente et la course en ligne. « Il faudra que je travaille mon endurance », reconnaît l'intéressée.

Pour l'instant, Manon s'entraîne deux heures par semaine. À l'approche des compétitions, elle y consacrera aussi quelques samedis. Et pourquoi pas de nouveaux stages au CREPS de Dinard ? Elève de 4^e au collège François Truffaut, Manon garde la tête sur les épaules et le pied marin. Au CSB, elle partage sa passion avec quatre garçons de son niveau. Ainsi, ceux qui bravent les rigueurs de l'hiver ont droit à un accompagnement personnalisé. Qui porte ses fruits.

Olivier Brovelli

Naissances

- Eden Fouillen**
8, allée du Couesnon
Le 20 octobre 2009
- Lucile Burguière**
16, rue des Abers
Le 20 octobre 2009
- Sacha Kallo**
11, rue du Blavet
Le 23 octobre 2009
- Arthur Lemarchand**
67, rue du Vau chalet
Le 29 octobre 2009
- Maxence Allouche**
40 bis, rue d'Iroise
Le 3 novembre 2009
- Théo Mesas**
63, avenue d'Armorique
Le 3 novembre 2009
- Margot Gardize**
5, rue de Rennes
Le 5 novembre 2009
- Enola Lechevalier**
21, rue du Mont St-Michel
Le 7 novembre 2009

Félix Lachaud

8, rue de la Forêt
Le 9 novembre 2009
Léa Garel
33, rue des Châtaigniers
Le 15 novembre 2009

Décès

- François Pandal**
12, avenue de la Haye-Renaud
Le 7 octobre 2009
- Marcelle Bougerie**
Née DUBREUIL
16, avenue Moretonhampstead
Le 20 octobre 2009
- Gilbert Lecrubier**
10 allée Emile Bernard
Le 21 octobre 2009
- Christian Lamballais**
12, allée de Penthievres
Le 11 novembre 2009
- Françine Lejas**
Née Morel
Cour du Maine
Le 21 novembre 2009



1) La cérémonie du 11 novembre en présence d'élèves des groupes scolaires
2) Noces d'or de M^{me} et M. Cloteaux, le 11 juillet - 3) Les Médaillés du travail, le 24 octobre

L'éclairage public en débat sur le site de la Mairie www.betton.fr

Premier poste de consommation en électricité, l'éclairage public représente sur la commune plus de 2200 points lumineux. Engagée dans une démarche de développement durable et soucieuse d'optimiser ses dépenses budgétaires, la Mairie de Betton envisage aujourd'hui de restreindre les plages horaires de l'éclairage public pour concilier au mieux sécurité des déplacements et économies d'énergie. Et vous, qu'en pensez-vous ? Rendez-vous sur le forum ouvert sur le thème de l'éclairage public sur www.betton.fr

Infos Sociales

Assistances Sociales
Patricia ONILLON, le mardi de 9h à 12h et Yvette THEBAUD le jeudi de 9h à 12h. Les rendez-vous sont à prendre auprès du CDAS de Pacé : 02 99 27 76 41.

Caisse Primaire d'Assurance Maladie
Madame LAFON, le mardi de 14h à 16h sans rendez-vous.

Union Féminine Civique et Sociale
Madame LEBRUN, chaque premier mardi du mois de 14h à 16h sans rendez-vous.

Ces 3 permanences se déroulent au Point Accueil Emploi, situé au 28 avenue d'Armorique.

Service Relais Assistantes Maternelles de la Caisse d'Allocations Familiales
Madame Le Boulc'h-Duault, animatrice CAF, vous donne des informations sur les modes de garde des tout-petits. Permanences le mardi de 9h à 12h et le jeudi de 14h à 17h au C.D.A.S. de la Couronne Rennes Nord-Ouest, 4 boulevard Dumaine de la Jossierie, 35740 Pacé. Tél : 02 99 27 76 41.

Réunion d'information pour les parents
3^{ème} mardi à 14 h et 4^{ème} mardi à 18h30 au C.D.A.S de Pacé, boulevard Dumaine de La Jossierie.

Association Vie Libre
Elle apporte aide et soutien aux malades alcooliques. Les réunions se tiennent le 3^{ème} samedi de chaque mois à l'Espace Anita Conti de 10h00 à 12h00.

Conciliateur de justice
Permanences les 2^{ème} et 4^{ème} mardis après-midi de chaque mois sur rendez-vous. Renseignements à l'accueil général de la Mairie au 02 99 55 81 01.

HORAIRES DE LA DÉCHÈTERIE

Lundi : 14h-18h	Jeudi : fermée
Mardi : 9h-12h	Vendredi : 14h-18h
Mercredi : 9h-12h et 14h -18h	Samedi : 9h-12h et 14h-18h

EN CAS D'URGENCE

- Police municipale** : 06 77 09 23 03
- Permanence adjoint le week-end** : 06 07 80 90 02
- Gendarmerie** : 63, avenue d'Armorique, 02 99 55 85 38 ou 17
- Pompiers** : 18 ou 112
- Pharmaciens** : Pour connaître la pharmacie de garde, dorénavant, composez le numéro unique : **32 37**
- Médecins** : Pour tout renseignement concernant les gardes des médecins, le soir ou le week-end, composer désormais le **15**.
- Infirmiers** : M. Aleno et M^{me} Landemaine : 02 99 55 87 48
M^{lle} Henninot, M^{me} Danlos et M^{me} Rocher : 02 99 55 90 88
M. Prunier et M. Simon : 02 99 55 70 06
- Ambulances** : Christian, Betton : 08 10 12 12 18
06 80 33 89 46, Melesse : 02 99 66 16 80
- Transport de malade assis** : Taxi Christian : 08 10 12 12 18 - 06 80 33 89 46
ASAP Taxi Laferté : 02 99 55 71 71 - 06 77 13 44 74
- Conciergerie** : Mairie : 06 07 80 90 04
Omblais : 06 80 08 47 32

Le coin conseils du jardinier...

« N'allez pas croire que l'hiver est inactif, c'est au contraire le temps des projets. »

- En décembre, l'hiver s'installe progressivement. En cette fin d'année, vous devrez choisir ce que vous allez semer la saison prochaine. Il vous reste également à faire quelques travaux dans votre jardin :
- protéger les plantes fragiles avec des protections d'hiver pour qu'elles repartent de plus belle au printemps,
 - tailler les rosiers,
 - commencer à semer les annuelles, tomates et autres belles des beaux jours,
 - nettoyer le jardin, le débarrasser du bois mort, couper les branches d'arbre qui gênent,
 - tailler les fruitiers et les traiter contre insectes et parasites.



Directeur de la publication : Michel Gautier - Ont collaboré à ce numéro : Olivier Brovelli, Didier Teste et les services de la commune. Rédaction : Service communication Séverine Geffroy, Elodie Guyomard
Photo Une : F. Hamon - Création-réalisation : « Esprit Graphique » F. Fullenwarth - Impression : TPI Betton
Dépôt légal : n°961 du 15 juin 1990. Mairie de Betton 02 99 55 81 01 www.betton.fr Mail : mairie-info@betton.fr
Prochaine parution : Betton infos de janvier. Les informations sont à communiquer au service communication de la Mairie avant le 10 décembre. N'hésitez pas à contacter le service communication avant cette date limite.



DIMANCHE 5 DÉCEMBRE

Portes ouvertes
Résidence de L'Ille

VENDREDI 11 DÉCEMBRE

Concert jeunesse
Salle Polyvalente

DU 11 DÉCEMBRE AU 31 JANVIER

Exposition de Christine Morin
Galerie Espace-Expo

SAMEDI 12 DÉCEMBRE

Plein les mirettes
Médiathèque
Concert de Noël
Espace Anita Conti

DIMANCHE 13 DÉCEMBRE

Arbre de Noël
Salle des Fêtes

MERCREDI 16 DÉCEMBRE

Regards modernes
Médiathèque

VENDREDI 18 DÉCEMBRE

Soirée Sport
Salle des Fêtes

 **CINÉMA
TRISKEL**

www.cine35.com
répondeur : 02 99 55 06 55

Mères et filles

Jeudi 3 décembre à 20h30
Dimanche 6 décembre à 18h

Twilight

Chapitre 2 : tentation
Vendredi 4 décembre à 20h30
Samedi 5 décembre à 18h et 21h
Dimanche 6 décembre à 15h

**Non ma fille,
tu n'iras pas danser**

Jeudi 10 décembre à 20h30
Dimanche 13 décembre à 18h

2012

Vendredi 11 décembre à 20h30
Samedi 12 décembre à 17h et 21h
Dimanche 13 décembre à 15h

A l'origine

Jeudi 17 décembre à 20h30
Samedi 19 décembre à 21h

RTT

Vendredi 18 décembre à 20h30
Samedi 19 décembre à 18h
Dimanche 20 décembre à 15h et 18h

Alvin et les chipmunks 2

Mercredi 23 décembre à 14h et 17h
Jeudi 24 décembre à 15h et 20h30
Dimanche 27 décembre à 15h

Les herbes folles

Dimanche 27 décembre à 18h
Samedi 26 décembre à 21h

**Arthur et la vengeance
de Maltazard**

Jeudi 31 décembre à 15h
Vendredi 1er janvier à 18h
Samedi 2 janvier à 18h
Dimanche 3 janvier à 15h

Le ruban blanc (VOST)

Samedi 2 janvier à 21h
Dimanche 3 janvier à 18h



25^{ème} Salon du Jouet ancien et de collection, les 14 et 15 novembre derniers.

